

Le 14 novembre 2023

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire tenue par le conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil le 14 novembre 2023 à 19 h 30, au centre communautaire.

PRÉSENTS

Monsieur Michel Bourdeau, maire

Madame Nathalie Perreault, conseillère
Monsieur Julien Leclerc, conseiller
Madame Cheryl Brazeau, conseillère
Monsieur Ian Gray, conseiller
Madame Isabel Boulay, conseillère
Madame Josée Paquette-Bougie, conseillère

AUSSI PRÉSENTES

Madame Isabelle Perron, directrice générale et greffière-trésorière
Madame Lily Ducharme, directrice générale adjointe, greffière-trésorière adjointe et greffière

2023-11-144 **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Il est PROPOSÉ par monsieur Ian Gray
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

DE PROCÉDER à l'ouverture de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil du 14 novembre 2023 à 19 h 30.

ADOPTÉE

MOT DU MAIRE

2023-11-145 **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est PROPOSÉ par madame Isabel Boulay
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil du 14 novembre 2023 soit et il est, par les présentes, adopté tel que rédigé.

ADOPTÉE

2023-11-146 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 10 OCTOBRE 2023**

Il est PROPOSÉ par madame Josée Paquette-Bougie
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

D'ADOPTER le procès-verbal de la séance ordinaire du 10 octobre 2023 sans modification.

ADOPTÉE

Le 14 novembre 2023

2023-11-147 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 24 OCTOBRE 2023**

Il est PROPOSÉ par madame Nathalie Perreault
et RÉSOLU à l’unanimité des conseillers présents

D’ADOPTER le procès-verbal de la séance extraordinaire du 24 octobre 2023 sans modification.

ADOPTÉE

PÉRIODE DE QUESTIONS POUR LES SUJETS QUI NE SONT PAS À L’ORDRE DU JOUR

2023-11-148 **DÉCLARATION DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL**

Le maire monsieur Michel Bourdeau, les conseillers et conseillères messieurs et mesdames Nathalie Perreault, Julien Leclerc, Cheryl Brazeau, Ian Gray, Isabel Boulay et Josée Paquette-Bougie déposent une déclaration mise à jour de leurs intérêts pécuniaires conformément aux dispositions de l’article 358 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* RLRQ, c. E-2.2.

2023-11-149 **CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL POUR L’ANNÉE 2024**

CONSIDÉRANT QUE l’article 148 du *Code municipal du Québec* prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l’heure du début de chacune;

CONSIDÉRANT le règlement numéro 2008-583 fixant le jour et l’heure du début des séances ordinaires du conseil;

Il est PROPOSÉ par monsieur Ian Gray
et RÉSOLU à l’unanimité des conseillers présents

QUE le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour l’année 2024. Ces séances se tiendront le mardi et débiteront à 19 h 30 :

16 janvier	13 février	12 mars
9 avril	14 mai	11 juin
9 juillet	13 août	10 septembre
8 octobre	12 novembre	10 décembre

QU’un avis public du contenu du présent calendrier soit publié conformément à la loi qui régit la municipalité.

ADOPTÉE

2023-11-150 **NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT ET SUBSTITUT À LA MRC DE VAUDREUIL-SOULANGES**

Il est PROPOSÉ par madame Cheryl Brazeau
et RÉSOLU à l’unanimité des conseillers présents

QUE le conseiller monsieur Julien Leclerc soit nommé à titre de maire suppléant pour la période du 15 novembre 2023 au 12 novembre 2024.

Le 14 novembre 2023

QUE le conseiller monsieur Julien Leclerc soit désigné pour agir à titre de délégué substitut à la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges advenant un empêchement du maire de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil, pour la période du 15 novembre 2023 au 12 novembre 2024.

ADOPTÉE

2023-11-151 NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME DE LA MUNICIPALITÉ DE TERRASSE-VAUDREUIL

Il est PROPOSÉ par madame Josée Paquette-Bougie
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

DE NOMMER monsieur Julien Leclerc à titre de président du comité consultatif d'urbanisme et monsieur Ian Gray pour une période d'un (1) an à compter du 1^{er} janvier 2024.

Membres votants – conseillers municipaux

Monsieur Julien Leclerc, président
Monsieur Ian Gray

DE NOMMER monsieur Antonio De Michele à titre de membre citoyen, en remplacement de monsieur Gaétan Boyer pour la période restante du mandat de ce dernier, soit jusqu'au 31 décembre 2024.

Membres votants – citoyens de Terrasse-Vaudreuil

Monsieur Jacques Larocque
Monsieur Réjean Pinet
Monsieur Antonio De Michele

Membres non votants

Monsieur Michel Bourdeau, maire
Madame Isabelle Perron, directrice générale et greffière-trésorière
Madame Lily Ducharme, directrice de l'urbanisme, inspectrice en bâtiment et secrétaire du comité
Monsieur Richard Bienvenu, urbaniste-conseil

ADOPTÉE

2023-11-152 NOMINATION D'UN MEMBRE ET SUBSTITUTS – RÉGIE DE L'EAU DE L'ÎLE PERROT

Il est PROPOSÉ par monsieur Julien Leclerc
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

DE NOMMER madame Isabel Boulay à titre de représentante du conseil municipal siégeant au conseil d'administration de la Régie de l'Eau de l'Île Perrot pour la période du 15 novembre 2023 au 12 novembre 2024.

DE NOMMER les conseillers suivants à titre de représentant substitut du conseil municipal siégeant au conseil d'administration de la Régie de l'Eau de l'Île Perrot pour la période débutant le 15 novembre 2023 et se terminant le 12 novembre 2024 :

Le 14 novembre 2023

Madame Nathalie Perreault, conseillère
Monsieur Julien Leclerc, conseiller
Madame Cheryl Brazeau, conseillère
Monsieur Ian Gray, conseiller
Madame Josée Paquette-Bougie, conseillère

ADOPTÉE

2023-11-153

NOTIFICATION DES AVIS DE CONVOCATION PAR UN MOYEN TECHNOLOGIQUE / SÉANCES EXTRAORDINAIRES / CONSENTEMENT

CONSIDÉRANT QUE le projet de loi n° 49, sanctionné en novembre 2022, permet dorénavant qu'une séance extraordinaire du conseil puisse être convoquée en notifiant les membres par un moyen technologique conformément aux articles 133 et 134 du Code de procédure civile (RLRQ, c. C-25.01), compte tenu des adaptations nécessaires;

CONSIDÉRANT QU'il faut d'abord que les élus municipaux consentent à recevoir ces avis de convocation par courriel, en précisant l'adresse à utiliser;

EN CONSÉQUENCE,

Il est PROPOSÉ par madame Cheryl Brazeau
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE tous les membres du conseil consentent à recevoir, pendant la durée entière de leur mandat actuel, les avis de convocation aux séances extraordinaires par courriel à l'adresse qu'ils ont indiquée dans le formulaire à cet effet.

ADOPTÉE

2023-11-154

NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ INTERMUNICIPAL CONSULTATIF - ARÉNA CITÉ-DES-JEUNES

ATTENDU l'entente sur la gestion intermunicipale de l'Aréna Cité-des-jeunes entrée en vigueur plus tôt cet automne;

ATTENDU QU'en vertu de cette entente, la Ville de Vaudreuil-Dorion a fait l'acquisition de l'aréna et confie sa gestion à un comité intermunicipal composé d'élus et d'employés des trois municipalités partenaires.

Il est PROPOSÉ par madame Isabel Boulay
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

DE NOMMER le maire, monsieur Michel Bourdeau, la conseillère, madame Nathalie Perreault et la directrice générale et greffière-trésorière, madame Isabelle Perron à titre de membre siégeant au comité intermunicipal consultatif.

ADOPTÉE

2023-11-155

APPUI / DÉPÔT D'UNE DEMANDE DE SUBVENTION PAR LE CÉGEP JOHN ABBOTT / PROJET DE CONSTRUCTION D'UN COMPLEXE MULTISPORT

CONSIDÉRANT le manque important d'infrastructures sportives et récréatives dans la région;

CONSIDÉRANT QUE le Cégep John Abbott souhaite déposer une demande de subvention pour un projet de construction d'un complexe multisport;

Le 14 novembre 2023

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil juge important que les étudiants du cégep ainsi que la communauté environnante puissent avoir accès à des infrastructures sportives;

Il est PROPOSÉ par madame Josée Paquette-Bougie
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil supporte le dépôt d'une demande de subvention par le Cégep John Abbott d'un projet de construction d'un complexe multisport, auprès du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

ADOPTÉE

2023-11-156

**RENOUVELLEMENT DU CONTRAT D'ASSURANCE MUNICIPALE /
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS (FQM)**

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité est membre de la Fédération québécoise des municipalités (FQM);

CONSIDÉRANT QUE le contrat d'assurance municipale viendra à échéance le 31 décembre 2023;

CONSIDÉRANT l'offre de renouvellement du Fonds d'assurance des municipalités du Québec, une division de la FQM.

Il est PROPOSÉ par madame Isabel Boulay
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

D'AUTORISER le renouvellement du contrat d'assurance municipale avec le Fonds d'assurance des municipalités du Québec, pour la période du 31 décembre 2023 au 31 décembre 2024, au montant de quarante-huit mille huit cent vingt-quatre dollars et trente-sept cents (48 824,37 \$) taxes incluses.

ADOPTÉE

2023-11-157

**RENOUVELLEMENT DE CONTRAT DE SERVICE / CONTRÔLE ANIMAL
VAUDREUIL-SOULANGES / CONTRÔLE DES ANIMAUX ERRANTS / 2024**

CONSIDÉRANT l'offre présentée par le Contrôle animal de Vaudreuil-Soulanges;

Il est PROPOSÉ par madame Cheryl Brazeau
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

DE RENOUVELLER le contrat de service avec le Contrôle animal Vaudreuil-Soulanges, 1269, route Harwood, Vaudreuil-Dorion (Québec), J7V 8P2, pour le contrôle des animaux errants, pour l'année 2024, selon les termes et conditions contenus dans leur soumission datée du 25 octobre 2023.

ADOPTÉE

2023-11-158

**ADJUDICATION DE CONTRAT DE GRÉ À GRÉ / DEMANDE DE PRIX N°
DP-2023-10-TP- DÉN.ABRAS. / DÉNEIGEMENT DES RUES ET ÉPANDAGE
D'ABRASIF / SAISON HIVERNALE 2023-2024**

CONSIDÉRANT QU'à la suite d'une demande de prix pour le déneigement des rues et épandage d'abrasif, une soumission a été reçue;

Le 14 novembre 2023

CONSIDÉRANT QU'après étude et vérifications, la soumission reçue est conforme aux conditions et exigences contenues dans le document de demande de prix n° DP-2023-10-TP- DÉN.ABRAS.;

Il est PROPOSÉ par madame Isabel Boulay
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE soit acceptée la soumission déposée par Dénéigement Gabriel inc., 745, boulevard Cardinal-Léger, Pincourt (Québec), J7W 3Z3, pour le déneigement et l'entretien hivernal des voies publiques, et ce, au montant forfaitaire de soixante-dix-huit mille cinq cents dollars (78 500 \$) taxes applicables non comprises, plus les frais d'abrasif et de sel selon les quantités requises en fonction des prix unitaires inscrits au bordereau des prix de la soumission de l'adjudicataire, le tout en conformité avec le document d'appel d'offres n° DP-2023-10-TP- DÉN.ABRAS.

ADOPTÉE

2023-11-159 **ADJUDICATION DE CONTRAT DE GRÉ À GRÉ / DEMANDE DE PRIX N° DP-2023-10-HM- ORG / COLLECTE ET TRANSPORT DES MATIÈRES ORGANIQUES VERS UN LIEU DE TRAITEMENT / 2024**

CONSIDÉRANT QU'à la suite d'une demande de prix pour la collecte et le transport des matières organiques vers un lieu de traitement, une soumission a été reçue;

CONSIDÉRANT QU'après étude et vérifications, la soumission reçue est conforme aux conditions et exigences contenues dans le document de demande de prix n° DP-2023-10-HM- ORG;

Il est PROPOSÉ par madame Nathalie Perreault
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE soit acceptée la soumission déposée par les Services Ricova inc., 3400, rue de l'Éclipse, Suite 540, Brossard (Québec), J4Z 0P3, pour la collecte et le transport des matières organiques vers un lieu de traitement pour l'année 2024, et ce, pour un montant de soixante-cinq mille huit cent quatre-vingt-sept dollars et quatre-vingts cents (65 887,80 \$), plus les taxes applicables, le tout en conformité avec le document d'appel d'offres n° DP-2023-10-HM- ORG.

ADOPTÉE

2023-11-160 **AVIS DE MOTION ET DÉPÔT DE PROJET / RÈGLEMENT NUMÉRO 674 / RÈGLEMENT RELATIF AU TAUX DU DROIT DE MUTATION APPLICABLE AUX TRANSFERTS DONT LA BASE D'IMPOSITION EXCÈDE 500 000 \$**

La conseillère madame Isabel Boulay présente et dépose le projet de règlement numéro 674 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$ et donne avis de motion qu'à une séance ultérieure de ce conseil, le règlement sera présenté pour adoption.

2023-11-161 **ADOPTION / RÈGLEMENT NUMÉRO 673 / RÈGLEMENT RELATIF À LA DÉMOLITION D'IMMEUBLES**

CONSIDÉRANT QUE les exigences de l'article 445 du Code municipal du Québec ont été remplies;

Le 14 novembre 2023

Il est PROPOSÉ par monsieur Ian Gray
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE soit adopté le Règlement numéro 673 intitulé :

« Règlement relatif à la démolition d'immeubles ».

ADOPTÉE

2023-11-162 **LISTE DES COMPTES**

Il est PROPOSÉ par madame Josée Paquette-Bougie
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE la liste des comptes soit approuvée telle que présentée par la trésorière;

QUE cette dernière soit autorisée à procéder au paiement desdits comptes totalisant un montant de deux cent quarante-huit mille cent quatre-vingt-dix dollars et vingt-six cents (248 190,26 \$).

ADOPTÉE

2023-11-163 **AUTORISATION / TRANSMISSION DE L'EXTRAIT DE L'ÉTAT DE LA VENTE DES IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE TAXES MUNICIPALES / MRC DE VAUDREUIL-SOULANGES**

Il est PROPOSÉ par madame Cheryl Brazeau
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

D'AUTORISER la directrice générale et greffière-trésorière à transmettre à la MRC de Vaudreuil-Soulanges, avant le vingtième jour du mois de janvier 2024, l'état relatif à la vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes municipales.

D'AUTORISER en tout temps la directrice générale et greffière-trésorière à demander et à autoriser la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges de faire vendre les propriétés concernées pour non-paiement de taxes advenant le cas où les paiements ne soient pas effectués pour régler les taxes. Il est entendu que si le Centre de services scolaire des Trois-Lacs et le Comité de gestion de la taxe scolaire de l'île de Montréal prennent des arrangements similaires pour les dossiers de la municipalité, les taxes municipales en suspens seront ajoutées aux montants demandés par ces derniers pour tous les montants de taxes dues.

ADOPTÉE

2023-11-164 **ENTENTE DE DÉPART À LA RETRAITE DU DIRECTEUR INCENDIE**

ATTENDU la signification de départ à la retraite du directeur incendie;

ATTENDU QUE les modalités de terminaison d'emploi ont été discutées entre les parties, autorisées par le conseil le 7 novembre puis contenues dans une entente;

ATTENDU QUE ladite entente doit être entérinée officiellement par le conseil municipal.

Le 14 novembre 2023

Il est PROPOSÉ par madame Nathalie Perreault
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

D'ACCEPTER le départ à la retraite du directeur incendie et ce, rétroactivement au 8 novembre 2023.

D'ENTÉRINER la signature de cette entente par la directrice générale et greffière-trésorière, Mme Isabelle Perron, afin qu'elle puisse prendre plein effet.

DE REMERCIER le directeur incendie pour ses années de service à la municipalité.

ADOPTÉE

2023-11-165 **SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE / NOMINATION / DIRECTEUR INCENDIE PAR INTÉRIM / AUTORISATION DE SIGNATURE**

CONSIDÉRANT les besoins organisationnels du Service de sécurité incendie;

Il est PROPOSÉ par madame Cheryl Brazeau
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE soit autorisée la nomination de M. Sylvain Lalonde au poste de directeur incendie par intérim au sein du Service de sécurité incendie, et ce, à compter de la présente.

QUE la directrice générale et greffière-trésorière soit autorisée à signer pour et au nom de la Municipalité, le contrat individuel de travail à intervenir entre la Municipalité et M. Sylvain Lalonde et tous autres documents requis pour donner plein effet à la présente résolution.

ADOPTÉE

2023-11-166 **CONSTITUTION DU COMITÉ DE DÉMOLITION**

CONSIDÉRANT les articles 148.0.1 à 148.0.26 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme qui autorisent une Municipalité à constituer un Comité de démolition;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité doit maintenir en vigueur un règlement relatif à la démolition d'immeubles et qu'elle a adopté ce règlement;

CONSIDÉRANT l'article 148.0.3 qui prévoit que la constitution du Comité et la nomination de ses membres doit se faire par résolution du conseil municipal;

CONSIDÉRANT QUE les membres de ce Comité doivent être des élus du conseil municipal;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal ne souhaite pas s'attribuer les fonctions du Comité de démolition comme le permet la loi;

EN CONSÉQUENCE,

Il est PROPOSÉ par madame Josée Paquette-Bougie
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

QUE la Municipalité constitue le Comité de démolition devant agir en application du Règlement relatif à la démolition d'immeubles portant le numéro 673. Ce Comité a pour fonction d'analyser les demandes de démolition reçues conformément au

Le 14 novembre 2023

Règlement relatif à la démolition d'immeubles et d'exercer tout autre pouvoir que ce Règlement lui confère.

DE NOMMER les membres du conseil municipal suivants comme étant les membres du Comité de démolition pour une période d'une année prenant fin le 12 novembre 2024 avec possibilité de renouvellement par le conseil municipal :

Madame Isabel Boulay, présidente
Monsieur Ian Gray, membre et président substitut
Madame Josée Paquette-Bougie, membre
Monsieur Julien Leclerc, membre substitut

DE DÉSIGNER Mme Lily Ducharme, directrice de l'urbanisme responsable de traiter les demandes de démolition en vertu du Règlement relatif à la démolition d'immeubles portant le numéro 673, de constituer les dossiers de demandes à être présentés au Comité de démolition et d'agir à titre de secrétaire du Comité de démolition dans ses travaux.

ADOPTÉE

PÉRIODE DE QUESTIONS CONCERNANT LES SUJETS À L'ORDRE DU JOUR

2023-11-167 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est PROPOSÉ par madame Cheryl Brazeau
et RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents

DE LEVER la séance ordinaire du 14 novembre 2023 à 20 h 2.

ADOPTÉE

MUNICIPALITÉ DE TERRASSE-VAUDREUIL

Michel Bourdeau
Maire

Lily Ducharme
Greffière